

Title (en)  
Waste water station

Title (de)  
Abwasserstation

Title (fr)  
Station d'eaux usées

Publication  
**EP 2154300 A1 20100217 (DE)**

Application  
**EP 08014542 A 20080814**

Priority  
EP 08014542 A 20080814

Abstract (en)  
The station (S) has an inlet (2) and a main channel (4) to an outlet (3). A hopper body (1) inserted between a waste water inlet and a sewer system, has a collection room (R) laterally attached to the channel, a pump conveyed into the channel on demand, and an anti-flooding valve (R1) in the channel. The pump is arranged in the collection room. A lateral cleaning shaft (26) provided between the channel and the collection room, rises from the channel to the collection room. A collection room base (25) laterally rises based on the lateral cleaning shaft in a continuously inclined manner.

Abstract (de)  
In einer Abwasserstation (S) für fäkalienhaltige Abwässer, mit einem einen Zulauf (2) und einem Hauptkanal (4) zu einem Ablauf (3) aufweisenden, zwischen einem Abwasserzulauf (14) und der Kanalisation (13) einsetzbaren Schachtkörper (1), der einen den Hauptkanal (4) seitlich ergänzenden Sammelraum (R), eine in den Hauptkanal (4) fördernde Pumpe (P) und zumindest einen, gegebenenfalls mechanisch verschließbaren, Rückstauverschluss (R1, R2) enthält, ist die Pumpe (P) außerhalb des Hauptkanals (4) im Sammelraum (R) angeordnet und umgeht sie förderseitig den Rückstauverschluss (R1) in etwa quer zum Hauptkanal (4), und ist ein Sammelraum-Grund (25) höher platziert als ein Hauptkanal-Grund und zum Hauptkanal (4) hin schräg abfallend ausgebildet, und über eine Säuberungs- und Abweiseschwelle (26) in den Hauptkanal (4) übergeführt.

IPC 8 full level  
**E03F 7/04** (2006.01); **E03F 5/22** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E03F 5/22** (2013.01); **E03F 7/04** (2013.01)

Citation (applicant)  
• DE 2714626 C2 19860703  
• DE 3313458 C2 19860403  
• DE 8306460 U1 19830616  
• DE 19757743 C1 19990211 - KESSEL BERNHARD [DE]  
• EP 0307698 A1 19890322 - KESSEL BERNHARD

Citation (search report)  
• [XY] DE 3112141 A1 19821007 - DALLMER HELMUTH FA [DE]  
• [DY] DE 8306460 U1 19830616  
• [Y] US 2701026 A 19550201 - HOWE ELRA F  
• [Y] EP 1035262 A2 20000913 - KESSEL GMBH [DE]  
• [Y] DE 202004017607 U1 20060316 - KESSEL GMBH [DE]  
• [A] EP 0736636 A1 19961009 - BIOPLAN INGENIEURGESELLSCHAFT [DE]  
• [DA] DE 2714626 A1 19781012 - KAISERSLAUTERN GUSS ARMATUR  
• [A] DE 29518542 U1 19960111 - GERTEIS FERDINAND [DE]

Cited by  
EP2447429A1; DE102012102225A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA MK RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2154300 A1 20100217; EP 2154300 B1 20111228**; AT E539203 T1 20120115; ES 2376397 T3 20120313; PL 2154300 T3 20120531

DOCDB simple family (application)  
**EP 08014542 A 20080814**; AT 08014542 T 20080814; ES 08014542 T 20080814; PL 08014542 T 20080814